KARTA PRZEDMIOTU (ZAJĘĆ)

Kod przedmiotu (zajęć): 0912.4.LEK.D.JO

Nazwa przedmiotu (zajęć) w języku polskim: Język obcy (B1)

Nazwa przedmiotu (zajęć) w języku angielskim: Foreign language (B1)

1. Usytuowanie przedmiotu (zajęć) w systemie studiów

1.1. Kierunek studiów	Lekarski
1.2. Forma studiów	Studia stacjonarne/niestacjonarne
1.3. Poziom studiów	Studia jednolite magisterskie
1.4. Profil studiów	Praktyczny
1.5. Osoba przygotowująca kartę przedmiotu (zajęć)	mgr Ewa Mamrot-Tuszyńska, dr Irena Hubicka
1.6. Kontakt	sjo@ujk.edu.pl

2. Ogólna charakterystyka przedmiotu (zajęć)

2.1. Język wykładowy	Niemiecki/Rosyjski
2.2. Wymagania wstępne	Znajomość języka na poziomie A2 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (ESOKJ)

3. Szczegółowa charakterystyka przedmiotu (zajęć)

3.1. Forma zajęć	Lektorat
3.2. Miejsce realizacji zajęć	Zajęcia tradycyjne w pomieszczeniach dydaktycznych UJK
3.3. Forma zaliczenia zajęć	Zaliczenie z oceną
3.4. Metody dydaktyczne	Metody bazujące na podejściu komunikacyjnym; metoda eklektyczna, łącząca różne elementy metod podających i problemowych, w tym dyskusje i formy aktywizujące, metody praktyczne (np. prezentacje)
3.5.a. Wykaz literatury podstawowej	**Ogólnodostępne podręczniki dla poziomu B1 wg ESOKJ.** **Literatura specjalistyczna:** **Jęz. niemiecki:** 1. Szafrański M. *Deutsch für Mediziner*. PZWL. Warszawa 2021 2 Ganczar M., Rogowska B. *Medycyna. Język niemiecki. Ćwiczenia i słownictwo specjalistyczne.* Hueber Polska. Warszawa 2013 3.Gonczar M.,Rogowska B. *Niemiecki w praktyce Ratownika medycznego.* Wyd. Lekarskie PZWL, Warszawa 2019 **Jęz. rosyjski:** 1.Hajczuk R., *Русский язык в медицине*, Wydawnictwo Lekarskie PZWL, Warszawa, 2008 2.Hajczuk R., Zaniewski J., *Podręczny słownik polsko-rosyjski i rosyjsko-polski,* Wydawnictwo Lekarskie PZWL, Warszawa, 2006
3.5.b. Wykaz literatury uzupełniającej	**Jęz. niemiecki:** Janik E. *Deutsch für Medizinstudenten.* PZWL. Warszawa 2024 Złotnicki B. *Słownik lekarski*. Niemiecko-Polski, Polsko-Niemiecki. PZWL. Warszawa 2002 Bęza S. *Nowe repetytorium z gramatyki języka niemieckiego*. Wydawnictwo Szkolne PWN. Warszawa. 2023 **Jęz. rosyjski:** 1.Борисевич А.И., Ковешников В.Г., Роменский О.Ю., *Словарь терминов и понятий по анатомии человека*, „Высшая школа”, Moskwa, 1990 2.Дьякова В.Н., *Подготовка к клнической практике. Пособие по*

	развитию речи для иностранных студентов-медиков, „Златоуст”, Sankt Petersburg, 2002 3. Chuchmacz D., Ossowska H., Wot Grammatika! Repetytorium gramatyczne z języka rosyjskiego z ćwiczeniami + CD, PWN, Warszawa 2010. 4. Ginter A., Tulina-Blumental I., Wot leksika! Repetytorium leksykalne z języka rosyjskiego z ćwiczeniami, PWN, Warszawa 2015.

4. Cele, treści i efekty uczenia się

4.1. Cele przedmiotu (zajęć)

- **C1.** Poszerzenie wiedzy w zakresie struktur leksykalno-gramatycznych
- **C2.** Rozwijanie sprawności językowych pozwalających na samodzielne posługiwanie się językiem w środowisku ogólnym i zawodowym, w tym umiejętności rozumienia tekstów specjalistycznych
- **C3.** Rozwijanie kompetencji krytycznej oceny posiadanej wiedzy

4.2. Treści programowe

Lektorat

1. **Treści leksykalne:**

Podstawowe słownictwo specjalistyczne związane z kierunkiem studiów:
- podstawowa terminologia anatomiczna: części ciała, narządy, układy narządów
- choroby i zaburzenia, diagnostyka, leczenie
- struktura szpitala
- specjalizacje medyczne
- wizyta u lekarza
- wywiad lekarski

Język ogólny wprowadzany w oparciu o sylabus wybranych podręczników dla poziomu B1 i wytyczne Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego Rady Europy, zawiera m.in. aspekty życia codziennego, tematy związane z edukacją, pracą, ochroną środowiska, mediami.

2. **Treści gramatyczne:**

Zgodnie z sylabusem podręczników realizowanych na lektoracie.

3. **Funkcje językowe:**

Zgodne z sylabusem podręczników dla poziomu B1 i wymaganiami Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego Rady Europy, pozwalające studentom na komunikatywne posługiwanie się językiem obcym w różnych sytuacjach życiowych; wyrażanie i uzasadnianie opinii; udzielanie i uzyskiwanie informacji, udzielanie porad, instrukcji; komunikowanie się w formie ustnej i pisemnej dotyczących życia osobistego i zawodowego.

Efekty uczenia się realizowane w ramach przedmiotu (zajęć)

Efekty przedmiotowe (symbol)	Student, który zaliczył przedmiot (zajęcia)	Odniesienie do kierunkowych efektów uczenia się
	w zakresie wiedzy:	
W01	ma wystarczającą ogólną wiedzę leksykalną i gramatyczną oraz z zakresu studiowanego kierunku, pozwalającą na porozumiewanie się w środowisku zawodowym w stopniu podstawowym	D.W2.
W02	zna podstawową leksykę w zakresie nauk medycznych, m.in. posługuje się mianownictwem anatomicznym	A.W1.
	w zakresie umiejętności:	
U01	przygotowuje formy wypowiedzi pisemnej o tematyce ogólnej z elementami problematyki właściwej dla studiowanego kierunku (np. wywiad, formularz)	D.U9.
U02	potrafi wyrazić swoje stanowisko w sprawach będących przedmiotem dyskusji o tematyce ogólnej oraz związanych z tematyką studiów, uzasadnić je; dokonuje prezentacji	D.U14.

U03	porozumiewa się komunikatywnie z innymi użytkownikami języka, nawiązuje, prowadzi i podtrzymuje rozmowę; opisuje stan pacjenta; zbiera wywiad.	D.U11.
U04	rozumie proste teksty specjalistyczne związane z tematyką studiów, korzystając z dostępnych źródeł, rozumie sens nieskomplikowanych komunikatów językowych	D.U5.

w zakresie kompetencji społecznych:

K01	potrafi krytycznie ocenić odbierane treści	K.S7.

4.3. Sposoby weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się realizowanych w ramach przedmiotu (zajęć)

Sposób weryfikacji (+/-)

Efekty przedmiotowe (symbol)	Kolokwium	Praca własna

Forma zajęć

1: / 2:	Lektorat	Lektorat
W01	x	
W02	x	
U01		x
U02	x	
U03	x	
U04	x	x
K01	x	

Adnotacja. 1: forma zajęć; 2: efekty uczenia się

4.4. Kryteria oceny stopnia osiągnięcia efektów uczenia się

Forma zajęć:
LEKTORAT(L)

Ocena	Kryterium oceny
3,0	**51%-60%** • **ocena semestralna:** wyników prac i kolokwiów, weryfikujących efekty uczenia się przewidziane programem nauczania
3,5	**61%-70%** • **ocena semestralna:** wyników prac i kolokwiów, weryfikujących efekty uczenia się przewidziane programem nauczania
4,0	**71%-80%** • **ocena semestralna:** wyników prac i kolokwiów, weryfikujących efekty uczenia się przewidziane programem nauczania
4,5	**81%-90%** • **ocena semestralna:** wyników prac i kolokwiów, weryfikujących efekty uczenia się przewidziane programem nauczania
5,0	**91%-100%** • **ocena semestralna:** wyników prac i kolokwiów, weryfikujących efekty uczenia się przewidziane programem nauczania

5. Bilans punktów ECTS – nakład pracy studenta

Kategoria	Obciążenie studenta: studia stacjonarne	Obciążenie studenta: studia niestacjonarne

LICZBA GODZIN REALIZOWANYCH PRZY BEZPOŚREDNIM UDZIALE NAUCZYCIELA (GODZINY KONTAKTOWE)	**35**	**35**
Udział w lektoracie	35	35
SAMODZIELNA PRACA STUDENTA (GODZINY NIEKONTAKTOWE)	**15**	**25**
Przygotowanie do zajęć	10	10
Przygotowanie do kolokwiów	5	5
ŁĄCZNA LICZBA GODZIN	**50**	**50**
PUNKTY ECTS za przedmiot (zajęcia)	**2**	**2**

Przyjmuję do realizacji (data i czytelne podpisy osób prowadzących przedmiot (zajęcia) w danym roku akademickim)

……